

# 敬拜的人生

---

啟示錄 REVELATION 5 : 6-14

朱世陸牧師 REV. ZHU

2/11/2024



你以恩典為年歲的冠冕

你的路徑都滴下脂油

(詩篇 65:11)

新年蒙福 主恩滿溢

# 土耳其 伊斯坦布爾 聖索菲亞大教堂

(5—15世紀)

耶穌鑲嵌壁畫



夷數王者像(中國吐魯番10世紀  
摩尼教寺院)



# 啟示錄 Revelation

7:14 我對他說：「我主，你知道。」他向我說：「這些人是從大患難中出來的，曾用羔羊的血把衣裳洗白淨了。」 I answered, <<Sir, you know.>> And he said, <<These are they who have come out of the great tribulation; they have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb.

# 啟示錄 Revelation

7:15 所以，他們在 神寶座前，  
晝夜在他殿中事奉他。坐寶座的  
要用帳幕覆庇他們。

Therefore, <<they are before the throne of  
God and serve him day and night in his  
temple; and he who sits on the throne will  
spread his tent over them.

# 啟示錄 Revelation

7:16 他們不再飢，不再渴；日頭和炎熱也必不傷害他們。

Never again will they hunger; never again will they thirst. The sun will not beat upon them, nor any scorching heat.

# 啟示錄 Revelation

7:17 因為寶座中的羔羊必牧養他們，領他們到生命水的泉源；神也必擦去他們一切的眼淚。」

For the Lamb at the center of the throne will be their shepherd; he will lead them to springs of living water. And God will wipe away every tear from their eyes.>>



# 腓立比書 Philippians

2:9 所以，神將他升為至高，  
又賜給他超乎萬名之上的名，

Therefore God exalted him to the highest place  
and gave him the name that is above every

name, 2:10 叫一切在天上的、地上的  
的，和地底下的，因耶穌的名無  
不屈膝，

so that at the name of Jesus  
every knee should bow, in heaven and on  
earth and under the earth,

# 腓立比書 Philippians

2:11 無不口稱「耶穌基督為主」  
，使榮耀歸與父 神。 and every  
tongue confess that Jesus Christ is  
Lord, to the glory of God the Father.

# 歌羅西書 Colossians

2:2 要叫他們的心得安慰，  
因愛心互相聯絡，以致豐足  
足在悟性中有充足的信心，使  
他們真知神的奧祕，就是基督

； My purpose is that they may be  
encouraged in heart and united in love, so that  
they may have the full riches of complete  
understanding, in order that they may know the  
mystery of God, namely, Christ,

# 歌羅西書 Colossians

2:3 所積蓄的一切智慧知識，  
都在他裏面藏著。 in whom are  
hidden all the treasures of wisdom  
and knowledge.

# 歌羅西書 Colossians

2:9 因為 神本性一切的豐盛都有形有體地居住在基督裏面， For in Christ all the fullness of the Deity lives in bodily form, 2:10 你們在他裏面也得了豐盛。他是各樣執政掌權者的元首。 and you have been given fullness in Christ, who is the head over every power and authority.

# 啟示錄 Revelation

5:9 他們唱新歌，說：你配拿書卷，配揭開七印；因為你曾被殺，用自己的血從各族、各方、各民、各國中買了人來，叫他們歸於神， And they sang a new song: <<You are worthy to take the scroll and to open its seals, because you were slain, and with your blood you purchased men for God from every tribe and language and people and nation.

# 啟示錄 Revelation

5:10 又叫他們成為國民，作祭司  
歸於 神，在地上執掌王權。 You  
have made them to be a kingdom and  
priests to serve our God, and they will  
reign on the earth.>>

# 約書亞記 Joshua

5:13 約書亞靠近耶利哥的時候，舉目觀看，不料，有一個人手裏有拔出來的刀，對面站立。約書亞到他那裏，問他說：「你是幫助我們呢，是幫助我們敵人呢？」

」 Now when Joshua was near Jericho, he looked up and saw a man standing in front of him with a drawn sword in his hand. Joshua went up to him and asked, <<Are you for us or for our enemies?>>



# 約書亞記 Joshua

5:14 他回答說：「不是的，我來  
是要作耶和華軍隊的元帥。」  
約書亞就俯伏在地下拜，說：「  
我主有甚麼話吩咐僕人。」

<<Neither,>> he replied, <<but as commander of the  
army of the LORD I have now come.>> Then Joshua  
fell facedown to the ground in reverence, and asked  
him, <<What message does my Lord have for his  
servant?>>

# 約書亞記 Joshua

5:15 耶和華軍隊的元帥對約書亞

說：「把你腳上的鞋脫下來，  
因為你所站的地方是聖的。」

約書亞就照著行了。 The

commander of the LORD's army replied,

<<Take off your sandals, for the place

where you are standing is holy.>> And

Joshua did so.

# 歌羅西書 Colossians

3:23 無論做甚麼，都要從心裏做

，像是給主做的，不是給人做的

， Whatever you do, work at it with all your heart,

as working for the Lord, not for men, 3:24 因你

們知道從主那裏必得著基業為賞

賜；你們所事奉的乃是主基督。

since you know that you will receive an inheritance

from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you

are serving.

# 啟示錄 Revelation

5:11 我又看見且聽見，寶座與活物並長老的周圍有許多天使的聲音；他們的數目有千千萬萬，

Then I looked and heard the voice of many angels, numbering thousands upon thousands, and ten thousand times ten thousand. They encircled the throne and the living creatures and the elders.

# 啟示錄 Revelation

5:12 大聲說：曾被殺的羔羊是配得**權柄、豐富、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚**的。 In a loud voice they sang:<<Worthy is the Lamb, who was slain, to receive **power and wealth and wisdom and strength and honor and glory and praise!**>>

# 馬可福音 Mark

7:6 耶穌說：「以賽亞指著你們假冒為善之人所說的預言是不錯的。如經上說：這百姓用嘴唇尊敬我，心卻遠離我。」 He replied, <<Isaiah was right when he prophesied about you hypocrites; as it is written:<< <These people honor me with their lips, but **their hearts** are far from me.

# 馬可福音 Mark

7:7 他們將人的吩咐當做道理教導人，所以拜我也是枉然。

They worship me in vain; their teachings are but rules taught by men.>